



Travaux de protection des versants (Helvetas Haiti)

Concertation locale pour la protection des ressources (Гаити)

ТОДОРХОЙЛОЛТ

La concertation pour la gestion des ressources naturelles implique les communautés, les autorités et l'ensemble des acteurs dans la prise de décision collective pour protéger les ressources en eau notamment, et institutionnaliser leur gestion.

La gestion des ressources hydriques, dans le cadre de l'approvisionnement en eau potable en milieu rural Haïtien, est abordée à l'échelle du bassin versant, en rapprochant les organes de gestion au plus proche des infrastructures, et selon le principe de la gestion intégrée des ressources, en impliquant l'ensemble des acteurs. Trois axes sont mis en places, à savoir: la gestion intégrée, la prise en charge locale et l'approche dite du « zonage ».

La démarche est une combinaison de mesures d'animation, de dissuasion, de restauration et de suivi, qui ensemble, aboutissent à un mécanisme permanent de prise en charge pour une gestion durable.

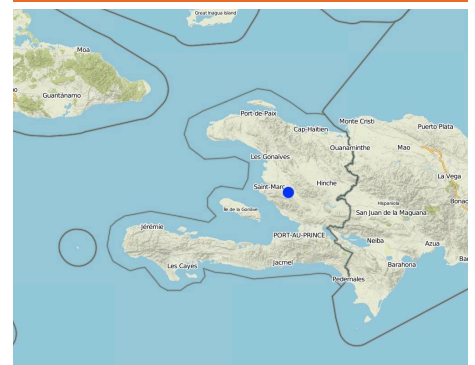
L'animation est un processus participatif, qui permet d'identifier les acteurs, comprendre les enjeux, construire une vision communautaire de la gestion des ressources et instaurer la confiance. La dissuasion correspond à un ensemble de mesures qui vise à faire respecter les lois en vigueur et les décisions communautaires. Les autorités locales sont chargées de l'application de ces mesures, et des négociations avec la communauté. Notamment, un arrêté communal est émis, pour garantir la protection des espaces en amont des sources, afin de protéger la qualité de l'eau distribuée. La restauration comporte des travaux favorables à la qualité environnementale du bassin versant, et à sa capacité de préserver les ressources hydriques, la couverture végétale et les sols. Enfin le suivi englobe des mesures pour permettre l'entretien du site, garantit le maintien d'un niveau d'engagement par les communautés, et évalue l'impact des mesures sur les ressources.

L'approche par « zonage » consiste à définir des périmètres de protection en amont des sources, pour lesquels différentes restrictions d'usage seront décidées suite à une concertation élargie et surveillée afin de protéger la qualité et la recharge des eaux souterraines. Deux à trois zones sont délimitées, selon les négociations, afin de protéger le captage (zone 1), protéger la qualité de l'eau (zone 2), maintenir ou régénérer des conditions environnementales favorables à la recharge des aquifères (zone 3).

L'appui est fourni de sorte que les acteurs locaux soient en capacité de mettre en œuvre les différentes phases du processus, à travers des formations et l'organisation de rencontre d'échange. La société civile (comité de gestion de l'eau formé par des exploitants et riverains), le secteur privé (technicien, pépiniériste) et les autorités locales (Maire, Conseils d'Administration des Section Communales/CASEC) définissent entre eux les conditions et les méthodes de protection et de contrôle. Un arrêté communal officialise les restrictions d'usage, en édictant les principes de protection imposés ou conseillés, et les sanctions possibles en cas d'infraction. Bien que les environs immédiats de la source appartiennent officiellement à l'état Haïtien, l'usage par les exploitants agricoles ainsi que la présence de divinités Vaudou font que ces lieux sont investis et que les négociations pour en restreindre l'utilisation et le droit de propriété doivent être menées avec beaucoup de précaution.

La participation des communautés locales dans les travaux de protection et de régénération

БАЙРШИЛ



Байршил: Artibonite, Centre, Ouest, Гаити

Сонгосон байршлуудын газарзүйн холболт

• -72.47063, 19.03486

Эхлэх огноо: 2008

Төгсөх жил: тодорхойгүй

Арга барилын төрөл

- ☐ уламжлалт / уугуул
- ☐ Сүүлийн үеийн орон нутгийн санаачлага / шинэчлэл
- ☒ төсөл / хөтөлбөр дээр үндэслэсэн

constitue la contribution en nature, au projet de protection. Les exploitants des terres dont la vocation a changé, reçoivent une « prime pour service environnementaux », selon le succès de la reforestation mise en place. Cette prime sera partagée en plusieurs échéances, de la plante des arbres, jusqu'à la pousse après deux ans.



Vérification des infrastructures de protection, par le comité de gestion du service de l'eau

АРГА БАРИЛЫН ЗОРИЛГО БА ЭЭРЭГ НӨЛӨӨ

Арга барилын үндсэн зорилго, зорилт

L'approche consiste à sensibiliser les populations sur les menaces pesant sur la disponibilité et la qualité des ressources hydriques, et à provoquer une réaction pour leur gestion durable. L'initiative et les décisions doivent être portées par les acteurs locaux, pour ceci l'approche est fondamentalement participative et inclusive. La problématique soulève des enjeux d'accès à la ressource, de foncier, de tradition religieuse, et présente donc un potentiel de conflit important, qu'il faut gérer dès le départ, à travers des principes de transparence et de redevabilité. Les parties prenantes sont donc formées de façon à maîtriser les compétences nécessaires à ces négociations.

Тухайн Арга барилын хүрээнд нэвтрүүлсэн Технологийг хэрэгжүүлэхэд дэмжлэг болох нөхцлүүд

- **Бүтэц зохион байгуулалт:** Les communes ont la prérogative de la gestion de leur territoire et de leurs ressources en eau, et peuvent à ce titre s'engager dans les processus de protection.
- **Талуудыг хамтын ажиллагаа/зохицуулалт:** L'appropriation par les acteurs locaux, des initiatives de protection de la ressource en eau est un préalable fondamental à la durabilité.
- **Хууль, эрхзүйн хүрээ (газар эзэмшил, газар, ус ашиглах эрх):** La constitution stipule que les terres environnantes des sources d'eau sont du domaine de l'état. Néanmoins, la pratique ne reflète pas cette loi, et il est donc nécessaire que les communes établissent des arrêtés communaux afin de préciser les modalités de protection et de sanction. Les modes d'utilisation des terres n'incitent pas suffisamment les non propriétaires, à mettre en place des mesures de protection durables.
- **ГТМ-ийн талаарх мэдлэг, техникийн дэмжлэг авах боломж:** Les compétences sont formées sur place au sein des comités de gestion du service de l'eau et parmi des agents techniques des sections communales. L'intégration des techniques de gestion des terres par les exploitants favorise la durabilité et la répliquabilité des mesures.

Тухайн Арга барилын хүрээнд нэвтрүүлсэн Технологийг хэрэгжүүлэхэд хүндрэл учруулах нөхцлүүд

- **Нийгэм / соёл / шашны хэм хэмжээ, үнэт зүйлс:** Les divinités Vaudou sont aquatiques et résident dans les sources d'eau. Il faut donc trouver un arrangement qui permette à la fois de maintenir les pratiques religieuses tout en conservant la protection de l'eau. L'entrave est que le Vaudou se pratique parfois de façon cachée, et que les adeptes ne sont pas toujours ouverts à l'expression de leurs besoins.
- **Санхүүгийн нөөц, үйлчилгээний хүртээмж / боломж:** La modification des pratiques agricoles dans les zones protégées, qui passent de la culture annuel pluviale à la foresterie, engendre un déplacement des revenus qui doit, lors des premiers temps, être comblé par un appui financier.
- **Бүтэц зохион байгуулалт:** La faiblesse des institutions exige un accompagnement technique et financier.
- **Бодлогууд:** La fragilité politique en Haïti pèse sur la légitimité des autorités locales et sur leur capacité à rassembler la population.
- **Газрын засаглал (шийдвэр гаргах, хэрэгжүүлэх, шаардлага):** L'absence de cadastre et le morcellement des terres, notamment, affaiblissent le potentiel de gestion foncière.
- **ГТМ-ийн талаарх мэдлэг, техникийн дэмжлэг авах боломж:** Les difficultés pour les administrations des sections communales de maintenir du personnel dans le temps, ainsi que les roulements des membres des comités de gestion du service de l'eau, dû à l'élection des membres pour trois ans, érode périodiquement la disponibilité de compétences pour la gestion des terres et le contrôle.
- **Ажлын багтаамж, хүн хүчний нөөц бололцоо:** Les mesures de protection sollicitées dans les bassins versants engage une main d'œuvre importante et n'agissent pas immédiatement sur la rentabilité des exploitations. Aussi, les différences entre les efforts engagés par les populations en amont, et les bénéfices pour les populations en aval ne sont pas facilement reconnus et compensés.

ТАЛУУДЫН ОРОЛЦОО БА ҮҮРЭГ

Арга барилд оролцогч талууд болон тэдгээрийн үүрэг

Ямар оролцогч талууд / хэрэгжүүлэгч байгууллагууд арга барилд оролцож байсан бэ?	Оролцогч талуудыг тодорхойлно уу	Оролцогч талуудын үүргийг тайлбарлана уу
Орон нутгийн газар ашиглагч / орон нутгийн иргэд	Exploitants, propriétaires et autres usagers des terrains. Population riveraine	Participation aux discussions sur les enjeux de durabilité de la ressource, décision et engagement pour la modification des pratiques. Définition des périmètres à protéger.
олон нийтэд түшиглэсэн байгууллагууд	Comité de gestion du service de l'eau	Mobilisation communautaire, information, participation aux discussions sur la protection de la ressource, définition des aires protégées, contrôle et suivi
ГТМ-ийн мэргэжилтэн/ хөдөө аж ахуйн зөвлөх	Agents techniques	Assistent les autorités locales pour le contrôle des restrictions d'usage et accompagnent les comités de gestion de l'eau et les exploitants pour la mise en place, la maintenance et le suivi des mesures de protection et de régénération.
ТББ	l'équipe du projet	Accompagne les acteurs dans les processus, fournit des formations, offre un appui financier, suit la mise en place avec des critères d'inclusion et d'équité.
Хувийн хэвшил	Pépiniéristes, techniciens	Fournissent les plantules nécessaires au reboisement, accompagnent et supervisent les exploitants, pour la mise en place des mesures de protection, et transfèrent les connaissances, avec l'appui des agents techniques.
Орон нутгийн захиргаа	Les Conseils d'Administration des Section Communales (CASEC) et les autorités communales.	Les premiers rassemblent la population autour des enjeux de protection des ressources et de développement durable. Et les seconds s'engagent dans les négociations sur le foncier, et sur les restriction d'usages, et émettent un arrêté communal.

Тэргүүлэх байгууллага

Les autorités locales

Арга барилын янз бүрийн үе шатанд орон нутгийн газар ашиглагчид / бүлгүүдийг татан оролцуулах

	Үгүй идэвхгүй Гадаад дэмжлэг интерактив өөрийн хүчийг нэгтгэсэн	
санаачлага/идэвхжүүлэлт		Les exploitants et les communautés ont été sensibilisés aux enjeux de la gestion durable des ressources. Puis ils ont été accompagné dans les discussions sur les périmètres protégés afin de mettre en place les éléments nécessaires à une négociation objective avec les autorités locales.
Төлөвлөгөө Хэрэгжилт		Les mesures de protection des versants, des ravines, les barrières de la zone 1, ainsi que les travaux de reboisement ont été financés par le projet, mis en œuvre par les communautés locales et les exploitants, qui ont eux même apporté une contribution.
Мониторинг/ үнэлгээ		Le principe du paiement pour service environnementaux, est de payer les exploitants en plusieurs tranches, afin de s'assurer de la bonne pousse des arbres replantés, et du succès du reboisement. Ainsi, les exploitants reçoivent des prime, par plantules qui réussissent à croître jusqu'à ne plus être vulnérables.

Арга барил хэрэгжүүлэх бүдүүвч

ГТМ-ийн технологи сонгох шийдвэр гаргах явц

Шийдвэр гаргасан этгээд

- ☐ Газар ашиглагч дангаараа (өөрийн санаачлага)
- ☐ ГТМ-ийн мэргэжилтнүүдийн дэмжлэгтэйгээр, голчлон газар ашиглагчид
- ☒ оролцооны зарчмын хэсэг болох бүх холбогдох талууд голдуу ГТМ-ийн мэргэжилтнүүд, газар ашиглагчидтай зөвлөлдсөний үндсэн дээр
- ☐ ГТМ-ийн мэргэжилтэн дангаараа
- ☐ улс төрчид / удирдагчид

Шийдвэр гаргах үндэслэл нь

- ☐ ГТМ-ийн мэдлэгийг баримтжуулалтын үнэлгээ (нотолгоонд суурилсан шийдвэр гаргах)
- ☐ Судалгааны үр дүн, ололтууд
- ☒ Хувь хүний туршлага ба санал бодол (баримтжуулаагүй)

Дараах үйл ажиллагаа эсвэл үйлчилгээ нь арга барилын нэг хэсэг болсон

- ☒ Чадавхи бэхжүүлэх/сургалт
- ☒ Зөвлөх үйлчилгээ
- ☒ Институцийг бэхжүүлэх (байгууллагын хөгжил)
- ☒ Мониторинг ба үнэлгээ
- ☒ Судалгаа

Чадавхи бэхжүүлэх / сургалт

Дараах сонирхогч талуудад сургалт хийсэн

- ☒ Газар ашиглагчид
- ☒ хээрийн ажилтан / зөвлөх

Сургалтын хэлбэр

- ☒ Ажил дээр
- ☒ фермерээс -фермер
- ☒ үзүүлэнгийн талбай
- ☒ Олон нийтийн уулзалт
- ☐ курс дамжаа

Хамарсан сэдэв

Techniques de protection des sols: construction de seuils en pierre sèches, construction de terrasses, construction de seuils végétalisés, canaux de contours, etc...

Gestion forestière, vulnérabilité environnementale, lutte contre le brulis, gestion de conflit, méthodologie de suivi, principes de bonnes gouvernance d'un comité de gestion

Зөвлөх үйлчилгээ

Зөвлөх үйлчилгээ үзүүлсэн

- ☐ Газар ашиглагчийн талбай дээр
- ☒ Тогтмол төвд

Un appui est fourni auprès du Bureau Agricole Communal (centres permanents), afin que le spécialiste en charge, soit en mesure de connaître, de s'approprier et d'accompagner les processus de changements d'utilisation des terres et l'évolution des pratiques agricoles.

Институцийг бэхжүүлэх

Институци бэхжисэн / бий болсон

- ☐ Үгүй
- ☐ Тийм, бага
- ☐ Тийм, дунд зэрэг
- ☒ Тийм, маш их

дараах түвшинд

- ☒ Орон нутгийн
- ☐ Бүс нутгийн
- ☐ Үндэсний

Байгууллага, үүрэг, хариуцлага, гишүүд зэргийг тодорхойлно уу.

Le Comité d'Approvisionnement pour l'Eau Potable et l'Assainissement (CAEPA), en charge du service local de l'eau est le principale partenaire institutionnel. Un accompagnement de proximité permet de perfectionner les compétences de gestion, de représentation de la population, de transparence et d'efficacité, qui assureront la durabilité du service.

Les Conseils d'Administration des Sections Communales (CASEC) sont des élus locaux, représentés au sein du CAEPA. Ils reçoivent des formations pour accompagner le CAEPA dans la provision du service public et la gouvernance locale.

Les Techniciens Communaux pour l'Eau Potable et l'Assainissement (TEPAC) sont détachés par la Direction de l'Eau Potable et de l'Assainissement. Ils vérifient et accompagnent la qualité et la fonctionnalité du service de l'Eau et de l'Assainissement dans leur communes. Ils sont les partenaires directs des CAEPA et profitent d'un accompagnement local afin de perfectionner leurs capacités. Ainsi de nombreuses formations et appuis facilitent l'intégration de leur rôle au niveau local et leur acceptation par les acteurs locaux.

Les Bureaux Agricoles Communaux (BAC) représentent localement le ministère de l'Agriculture. Ils mettent à disposition un spécialiste local auprès des exploitants, pour améliorer la production. Ces spécialistes sont étroitement impliqués dans la mise en place des projets, ils profitent des formations et intègrent dans leurs institutions l'expérience et le savoir acquis.

Дэмжлэгийн төрөл

- ☐ Санхүүгийн
- ☒ чадавхи бэхжүүлэх / сургалт
- ☒ Тоног төхөөрөмж

Дэлгэрэнгүй мэдээлэл

Мониторинг ба үнэлгээ

Le suivi du fonctionnement du système englobe à la fois la fonctionnalité du service de l'eau, la protection des sources pour maintenir la qualité et les débits souhaités, ainsi que les relations de collaboration et d'information entre les autorités locales, les services techniques et les relais avec les institutions centralisées. Le suivi est donc réparti entre les rôles des TEPAC, des CAEPA et des aides techniques liés aux CASEC.

Судалгаа

Судалгаа нь дараах сэдвийг хамарсан

- ☒ Социологи
- ☒ Эдийн засаг/ зах зээл
- ☐ Экологи
- ☒ Технологи

Des études socio-environnementales permettent d'évaluer la faisabilité des projets, en amont. Elles approfondissent les aspects sociaux et démographiques locaux, ainsi que les conditions environnementales et l'impact d'un changement d'utilisation des ressources. Celles-ci permettent d'identifier et de minimiser les risques tels que les conflits ou les dégâts environnementaux.

Une étude économique approfondi les capacités d'autonomie du système et évalue ainsi le potentiel de durabilité économique.

ГТМ-ийн бүрэлдэхүүн хэсгийн жилийн төсөв ам.доллараар

- ☐ < 2,000
- ☐ 2,000-10,000
- ☒ 10,000-100,000
- ☐ 100,000-1,000,000
- ☐ > 1,000,000

Precise annual budget:
тодорхойгүй

Cette approche est mise en œuvre dans des projets financés soit par des fonds propres, soit par la Coopération Suisse, soit par la Chaîne du Bonheur.

Газар ашиглагч нарт дараах урамшуулал, үйлчилгээг

үзүүлсэн

- ☒ Газар ашиглагчдад санхүүгийн / материаллаг дэмжлэг үзүүлсэн
- ☒ Тодорхой хөрөнгө оруулалтанд нөхөн олговор олгох
- ☐ Кредит
- ☒ Бусад урамшуулал, хэрэгсэл

Газар ашиглагчдад санхүүгийн болон материаллаг дэмжлэг үзүүлэх

Selon les cas, un principe de travail à haute intensité de main d'œuvre peut être nécessaire à la mise en place des structures physiques de protection des bassins versants. Mais au plus vite, la transition vers des systèmes de maintenance plus durables doit être amorcée pour que les producteurs s'approprient les bénéfices de ces travaux et entretiennent les structures. Un soutien important dans la mise en place de l'approche consiste au paiement pour services environnementaux. Le changement d'utilisation des terres qu'exige la protection des sources, provoque un changement de modèle économique qui pousse l'exploitant d'un système de production annuel, à un système d'agroforesterie dont la rentabilité est perceptible que sur le long terme. En raison de la vulnérabilité des populations rurales Haïtiennes, ce changement n'est envisageable que si des compensations permettent de combler les manques à gagner du court en moyen terme. Ainsi, l'instauration de la compensation pour services environnementaux rétribue le travail de reforestation selon la réussite de la survie des plantules sur les deux premières années. Après ce laps de temps, les arbres sont suffisamment forts pour résister aux principaux aléas.

Ажил хөдөлмөр

Travaux à haute intensité de main d'œuvre, avec une contribution exigée pour les propriétaires et exploitants

☒

Тонор төхөөрөмж: Баражууд

Des outils manuels sont fournis pour la construction des structures physiques

☒

Clôtures

Les clôtures des périmètres protégés engagent des frais pour les matériaux, qui sont pris en charge par le projet.

☒

Газар ашиглагчаас гаргасан хөдөлмөр хүчний зардал

- ☐ сайн дурын
- ☐ хоол хүнсээр ажилладаг
- ☒ бэлэн мөнгөөр төлдөг
- ☐ бусад материаллаг дэмжлэгээр шагнагдсан

Бусад урамшуулал, хэрэгсэл

Un arrêté communal est émis afin définir les règles de protection, et à ce titre, promeut des mesures pour la protection des sols et des ressources en eau.

НӨЛӨӨЛЛИЙН ДҮН ШИНЖИЛГЭЭ БА ДҮГНЭЛТ

Арга барилын үр нөлөө

Үгүй
Тийм, бага зэрэг
Тийм, зарим
Тийм, их

Арга барил нь орон нутгийн газар ашиглагчдыг чадваржуулах, оролцогч талуудын оролцоог сайжруулсан уу?

L'approche participative pour la gestion des ressources initie une dynamique transparente et inclusive, qui contribue à la construction d'une culture citoyenne et renforce ainsi l'exercice démocratique et les volontés de participation.

☒

Арга барил нь ГТМ-ийн технологийг хэрэгжүүлж, хадгалахад газар ашиглагчдад тусласан уу?

L'appropriation des techniques de gestion et de protection par les exploitants est favorisée par leur implication dès le début, dans l'analyse et la compréhension des enjeux liés aux ressources et les décisions d'application des mesures.

☒

Арга барил нь ГТМ-ийн зардал хэмнэсэн хэрэгжилт, зохицуулалтыг сайжруулсан уу?

En raison de l'échelle et de l'expérience acquise, la mise en œuvre des mesures de protection s'est optimisée au sein du programme, et présente un rapport coût-efficacité qui s'est amélioré dans le temps.

☒

Арга барил нь ГТМ хэрэгжүүлэхэд газар ашиглагчдын мэдлэг, чадварыг сайжруулахад хүргэсэн үү?

De nombreuses connaissances sur le fonctionnement de l'environnement, ainsi que des techniques de protection étaient inconnues des exploitants.

☒

Арга барил нь оролцогч талуудын хооронд институци, хамтын ажиллагааг бий болгож, бэхжүүлсэн үү?

La collaboration des acteurs locaux peut se matérialiser à travers des processus de gestion des ressources locales, puisque ceux-ci concernent et intéressent tout le monde.

☒

Энэ арга барил зөрчилдөөнийг багасгасан уу?

Nombreux conflits potentiels ou latents ont été atténués ou éteints grâce à la mise en place du dialogue et des négociations. Il reste pourtant des cas qui présentent des risques, au vu de la nature sensible des ressources en eau et de l'insécurité foncière.

☒

Арга барил нь эмзэг бүлгийнхнийг нийгэм, эдийн засгийн хувьд чадавхижуулсан уу?

☒

L'approche applique des principes d'inclusion qui favorise les groupes les plus vulnérables (au niveau de l'indépendance économique et des capacités décisionnelles ainsi que du genre).

Арга барил нь газар ашиглагч залуучууд / дараагийн үеийн хүмүүсийг ГТМ-д оролцохыг хөхүүлэн дэмжсэн үү?	☐ ☐ ☒
Арга барил нь ГТМ-ийн технологийг хэрэгжүүлэхэд саад учруулсан газрын эзэмшил / ашиглах эрхийг сайжруулахад чиглэсэн үү? Les décisions prises suite aux négociations, qui portent sur les aspects fonciers sont entérinées par la formalisation des statuts fonciers.	☐ ☐ ☒
Арга барил нь ус, ариун цэврийн байгууламжийн хүртээмжийг сайжруулахад хүргэсэн үү? L'augmentation de la qualité et de la quantité des ressources en eau distribuées sont des conséquences directes de l'approche.	☐ ☐ ☒
Арга барил нь газар ашиглагчид уур амьсгалын өөрчлөлтөд дасан зохицох чадварыг дээшлүүлж, уур амьсгалын өөрчлөлттэй холбоотой гамшигийг бууруулах чадавхийг сайжруулсан уу? Les mesures de protection des terres permettent de mieux faire face aux aléas climatiques en diminuant le risque de catastrophe, et les changements d'utilisation des terres diminuent la dépendance des exploitants aux variations pluviométriques saisonnières.	☐ ☐ ☒
Арга барил нь хөдөлмөр эрхлэлт, орлогын боломжид хүргэсэн үү? Les travaux à haute intensité de main d'œuvre, tout comme les compensations pour services environnementaux, ont créés des emplois temporaires. Mais l'exercice de suivi et de contrôle ainsi que les nouvelles pratiques agroforestières, sont des emplois de long terme, dépendants du succès de la gestion.	☐ ☐ ☒

Газар ашиглагчид ГТМ хэрэгжүүлэх болсон үндсэн шалтгаан

- ☐ Үйлдвэрлэл нэмэгдсэн
- ☒ Ашиг нэмэгдсэн (боломж), зардал-үр ашгийн харьцаа сайжирсан
- ☒ Газрын доройтол буурсан
- ☒ Гамшигийн эрсдэл буурсан
- ☐ Ажлын ачаалал бууруулсан
- ☒ Төлбөр / татаас
- ☒ дүрэм журам (торгууль) / сахиулах
- ☒ нэр хүнд, нийгмийн дарамт / нийгмийн холбоо
- ☒ Сүлжээ/ бүлэг төсөл/ хөдөлгөөнд гишүүнээр элсүүлэх
- ☒ Байгаль орчны ухамсар
- ☐ зан заншил, ёс суртахуун
- ☒ ГТМ-ийн мэдлэг, туршлага дээшилсэн
- ☐ гоо зүйн сайжруулалт
- ☒ зөрчилдөөнийг бууруулах

Арга барилын хүрээнд хэрэгжүүлсэн үйл ажиллагааны тогтвортой байдал

Газар ашиглагчид арга барилаар дамжуулан хэрэгжүүлсэн арга хэмжээг тогтвортой үргэлжлүүлж чадах уу (гадны дэмжлэггүйгээр)?

- ☐ Үгүй
- ☐ Тийм
- ☒ Тодорхойгүй

ДҮГНЭЛТ, СУРГАМЖ

Давуу тал: газар ашиглагчийн бодлоор

- Meilleure rentabilité en cas de difficultés préalables avec les cultures pluviales.
- Amélioration des techniques agricoles et de la durabilité des exploitations à travers une exploitation durable des sources.
- Accès à des travaux rémunérés.

Давуу тал: эмхэтгэгч эсвэл бусад мэдээлэл өгсөн хүмүүсийн бодлоор

- Stimulation des processus communautaires et des prises de décisions collectives et inclusives. Adaptation aux changements climatiques et prévention des risques en cas de catastrophe, en sécurisant l'accès à l'eau potable.
- Intégration de principes de bonne gouvernance pour la gestion des ressources locales.
- Assimilation de pratiques de conservation environnementale au sein des communautés locale et potentiel de répliation. Amélioration de la qualité bactérienne des eaux de sources et prévention contre les risques de tarissement par l'amélioration ou la conservation de la recharge.
- Stimulation des processus communautaires et des prises de décisions collectives et inclusives. Intégration de principes de bonne gouvernance pour la gestion des ressources locales. Assimilation de pratiques de conservation environnementale au sein des communautés locale et potentiel de répliation. Amélioration de la qualité bactérienne des eaux de sources et prévention contre les risques de tarissement par l'amélioration ou la conservation de la recharge. Adaptation aux changements climatiques et prévention des risques en cas de catastrophe, en sécurisant l'accès à l'eau potable.

Сул тал/ дутагдал / эрсдэл: газар ашиглагчийн бодлоордаван туулах боломжууд

- Certains exploitants doivent céder une partie de leur terres, ou modifier leurs pratiques, ce qui peut causer des conflits sociaux et familiaux. L'ouverture des discussion et la transparence dans les processus facilite la confiance. Les négociations doivent se faire entre pairs, et le projet ne doit pas interférer. Si les résistances sont trop fortes, alors mieux vaut ne pas poursuivre.

Сул тал/ дутагдал / эрсдэл: эмхэтгэгч эсвэл бусад мэдээлэл өгсөн хүмүүсийн бодлоордаван туулах боломжууд

- La méthode exige des capacités d'accompagnement habiles et une mise en retrait de l'équipe du projet dans les phases clés des discussions communautaires. Ces compétences, qui conditionnent le succès de l'approche, sont difficiles à maîtriser. Les risques de manque d'appropriation sont importants, notamment en raison de la multiplication des projets dans les zones rurales, et une habitude de considérer les projets comme des initiatives externes, dont on tire le meilleur parti sans forcément partager des objectifs communs. Il est essentiel de comprendre les besoins des communautés, et de les accompagner dans leurs propres choix. Ce qui implique qu'il faut disposer de ressources humaines expérimentées et d'une culture de travail partagée avec celle de du projet.

Эмхэтгэгч
Antoine Kocher

Хянан тохиолдуулагчид
Eveline Studer

Хянагч
Alexandra Gavilano
Eveline Studer

Баримтжуулсан огноо: 22 12-р сар 2016

Сүүлийн шинэчлэл: 30 10-р сар 2017

Мэдээлэл өгсөн хүн

Antoine Kocher (antoine.kocher@helvetas.org) - None

WOCAT мэдээллийн сан дахь бүрэн тодорхойлолт

https://qcat.wocat.net/mn/wocat/approaches/view/approaches_1764/

Холбогдох ГТМ мэдээлэл

Technologies: Protection of water resources https://qcat.wocat.net/mn/wocat/technologies/view/technologies_583/

Technologies: Protection of water resources https://qcat.wocat.net/mn/wocat/technologies/view/technologies_583/

Technologies: Protection of water resources https://qcat.wocat.net/mn/wocat/technologies/view/technologies_583/

Баримтжуулалтыг зохион байгуулсан

Байгууллага

- тодорхойгүй

Төсөл

- Book project: where people and their land are safer - A Compendium of Good Practices in Disaster Risk Reduction (DRR) (where people and their land are safer)

Холбогдох мэдээллийн интернет холбоос

- Boire l'eau et penser à la source. Document de capitalisation d'expérience sur la protection des sources: https://assets.helvetas.org/downloads/capex_hsi_protection_des_source_vlongue.pdf
- Boire l'eau et penser à la source. Document de capitalisation d'expérience sur la protection des sources: https://assets.helvetas.org/downloads/capex_hsi_protection_des_source_vlongue.pdf

This work is licensed under [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International](#)

